

పరమ కరుణామయుడు అపార కృపాశీలుడు అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

### 41. హా మీమ్ అస్ సజ్దహ్ సూర పరిచయం

సూరహ్ హా మీమ్ అస్సజ్జహ్ మక్కాలో అవతరించింది. ఇందులో 54 వాక్యాలు, 6 రుకూలు ఉన్నాయి. వెనుకటి సూరా మాదిరిగా ఇందులో కూడా ఏకదైవారాధనకు సంబంధించిన సాక్ష్యాధారాలను పేర్కొనటం జరిగింది. అంతేకాక ఖుర్ఆన్ ను, సంత్యసందేశ ప్రచారాన్ని తిరస్కరించేవారిని హెచ్చరించటం కూడా జరిగింది. దీనికి తోడుగా విశ్వాసులకు శాశ్వత శుభవార్త కూడా ఇవ్వబడింది. ఎందుకంటే వ్యతిరేకులు ఎంత హింసించినా సన్మార్గాన్ని వీడలేదు. అదేవిధంగా మీ వ్యతిరేకులు మీ పట్ల ఎంత అజ్ఞానంగా ప్రవర్తించినా మీరు మాత్రం వారితో సహన స్థయిర్యాలతో ప్రవర్తించాలని, ఇదే సరైన మార్గమని, సంత్యసందేశ ప్రచార రహస్యం ఇందులోనే దాగి ఉందని ప్రవక్త (స)కు సెలవియ్యబడింది.

### 41. హా మీమ్ అస్ సజ్దహ్

ఆయత్లు : 54

అవతరణ : మక్కాలో

పరమ కరుణామయుడు అపార కృపాశీలుడు అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

- (1) హా. మీమ్. (2) ఇది కరుణామయుడూ, కృపాశీలుడూ అయిన దేవుని సన్నిధి నుండి అవతరింపజేయబడింది. (3) స్పష్టంగా వివరించబడిన వాక్యాలు కల గ్రంథం. అరబ్బీ భాషలో ఉన్న ఈ ఖుర్ఆన్, జ్ఞానుల కొరకు;
- (4) ఇది శుభవార్తలను ఇచ్చేది, భయపెట్టేదీను. కాని వారిలో చాలామంది దానిపట్ల విముఖత చూపారు. కనుక వారు వినరు. (5) వారు ఇలా అంటారు; “నీవు దేని వైపునకు మమ్మల్ని పిలుస్తున్నావో, దాన్ని గురించి మా హృదయాలను తెరలు కప్పివేశాయి. మా చెవులు చెవిటివై పోయాయి. మాకూ నీకూ మధ్య ఒక తెర అడ్డుపడింది. నీవు నీ పని చెయ్యి. మేము మా పని చేస్తాము. (6) ఓ ప్రవక్తా! వారితో ఇలా అను, “నేను కూడా మీలాంటి ఒక మానవుణ్ణి దైవవాణి ద్వారా నాకు ఇలా తెలుపబడుతోంది. మీ దేవుడు కేవలం ఒకే దేవుడు. కనుక మీరు నేరుగా ఆయన వైపునకే మరలండి. క్షమించు అని ఆయనను వేడుకోండి.

﴿ 6 رُكُوعًا ﴾ ﴿ 41 سُوْرَةُ السَّجْدَةِ مَكِّيَّةٌ ﴾ ﴿ 54 آيَاتُهَا ﴾

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

﴿ 1 ﴾ ۞

﴿ 2 ﴾ تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۞

﴿ 3 ﴾ كِتٰبٌ فَصَّلَتْ اٰیٰتُهٗ قُرٰنًا عَرَبِیًّا لِّقَوْمٍ یَعْلَمُوْنَ ۞

بَشِیْرًا وَّ نَذِیْرًا ۚ فَاَعْرَضَ كُفْرُهُمْ فَهُمْ لَا

﴿ 4 ﴾ یَسْمَعُوْنَ ۞

وَقَالُوْا قُلُوْبُنَا فِیْ اَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُوْنَا اِلَیْهِ وَفِیْ

اِذٰنِنَا وَقُرْ وَّ مِّنْ بَیْنِنَا وَبَیْنِكَ حِجَابٌ فَاَعْمَلْ

﴿ 5 ﴾ اِنَّا عَمِلُوْنَ ۞

قُلْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ یُوْحٰی اِلَیَّ اِنَّمَا اِلٰهُكُمْ

اِلٰهُ وَّ اِحِدٌ فَاسْتَقِیْبُوْا اِلَیْهِ وَاسْتَغْفِرُوْهُ ۞

﴿ 6 ﴾ ۞ وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِکِیْنَ ۞

(7) జకాత్ ఇవ్వనివారునూ, పరలోకాన్ని తిరస్కరించే వారునూ అయిన బహుదైవారాధకులు వినాశం పాలవుతారు. (8) ఇక విశ్వసించి సత్కార్యాలు చేసినవారు, నిస్సందేహంగా వారికి ఎడతెగని ప్రతిఫలం లభిస్తుంది. (9) ప్రవక్తా! వారితో ఇలా అను, “భూమిని రెండు రోజులలో సృష్టించిన దేవుణ్ణి మీరు తిరస్కరిస్తారా? ఇతరులను ఆయనకు సమానులుగా నిలబెడతారా? సకల లోకాల వారికి ప్రభువు ఆయనే కదా! (10) ఆయన దానిమీద పర్వతాలను నెలకొలిపాడు. అందులో శుభాలను పెట్టాడు. అర్థించేవారందరి కోసం దాని లోపల వారి కోరికలకూ, అవసరాలకూ అనుగుణంగా సరిగ్గా అంచనావేసి ఆహార వస్తువులను సమకూర్చాడు. ఈ పనులన్నీ నాలుగు రోజులలో పూర్తిచేశాడు.

(11) తరువాత కేవలం పొగగా ఉన్న ఆకాశం వైపునకు ఆయన తన ధ్యానాన్ని మరల్చాడు. ఆయన ఆకాశాన్నీ, భూమినీ ఉద్దేశించి ఇలా అన్నాడు, “ఉనికిలోకి రండి, మీకు ఇష్టమయినా, ఇష్టం లేకపోయినా”. అవి రెండూ, “మేము వచ్చేసాము, విధేయుల మాదిరిగా” అని అన్నాయి. (12) అప్పుడు ఆయన రెండు రోజులలో ఏడు ఆకాశాలను నిర్మించాడు. ప్రతి ఆకాశంలోనూ దాని చట్టాన్ని దైవవాణి ద్వారా నిర్దేశించాడు. ప్రపంచ ఆకాశాన్ని మేము దీపాలతో అలంకరించాము. దానిని బాగా సురక్షితమైనదిగా చేశాము. ఇదంతా ఒక మహాశక్తి మంతుడైన మహా జ్ఞాని పథకం.

(13) ఇప్పుడు ఒకవేళ వారు విముఖత చూపితే వారితో ఇలా అను, “ఆద్, సమూద్ జాతులపై అవతరించినటువంటిదీ, అకస్మాత్తుగా విరుచుకు పడేదీ అయిన ఒక శిక్షను గురించి నేను మిమ్మల్ని హెచ్చరిస్తున్నాను.”

الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَفَرُونَ ﴿7﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿8﴾

قُلْ أَيْنَكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ

فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿9﴾

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِلْسَّالِبِينَ ﴿10﴾

ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَيْلَ الْأَرْضِ أَنْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ﴿11﴾

فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَى فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿12﴾

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صِعْقَةً مِثْلَ صِعْقَةِ عَادٍ وَنُوحٍ ﴿13﴾

(14) దైవప్రవక్తలు వారి వద్దకు ముందు నుంచీ, వెనుక నుంచీ అన్ని వైపుల నుంచీ వచ్చి, “అల్లాహ్ ను తప్ప మరెవరినీ ఆరాధించకండి” అని వారికి నచ్చజెప్పినప్పుడు, వారు ఇలా అన్నారు, “మా ప్రభువు తలచుకుంటే దైవదూతలను పంపి ఉండేవాడు. కనుక నీవు ఏ విషయం కోసమైతే పంపబడ్డావో, ఆ విషయాన్ని మేము నమ్ముము.”

(15) ఆద్ జాతి పరిస్థితి ఇలా ఉండేది. వారు ఏ హక్కు అర్హతలూ లేకుండానే భూమిపై పెద్దవారై పోయారు. “మాకంటే అధిక బలవంతుడెవడున్నాడు?” అని అనసాగారు. వారిని సృష్టించిన దేవుడు వారికంటే అధిక బలవంతుడనే విషయం వారికి స్ఫురించలేదా? వారు మా వాక్యాలను తిరస్కరిస్తూనే ఉండేవారు. (16) చివరకు మేము వారికి ఈ లోకంలోనే అవమానకరమైన శిక్షను రుచి చూపించాలని, కొన్ని అశుభకరమైన దినాలలో తీవ్రమైన తుఫాను గాలికి వారిని గురిచేశాము. పరలోక శిక్ష అయితే, దీనికంటే కూడా ఎంతో అవమానకరమైనది. అక్కడ వారికి సహాయపడే వాడెవ్వడూ ఉండడు. (17) ఇక సమూద్ జాతివారు; మేము వారి ముందు సత్యమార్గాన్ని పెట్టాము. కాని వారు మార్గాన్ని చూడటానికి బదులుగా అంధులుగా ప్రవర్తించారు. వారి అకృత్యాలకు ఫలితంగా, అవమానకరమైన శిక్ష వారిపై విరుచుకుపడింది. (18) విశ్వసించి, మార్గభ్రష్టత్వానికి, దుష్కార్యాలకూ దూరంగా ఉండేవారిని మేము రక్షించాము.

إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَأِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كُفْرُونَ ﴿14﴾

فَأَمَّا عَادُ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿15﴾

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِم رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ نَحْسَاتٍ لِنَنْذِرَهُمْ عَذَابَ الْآخِرَةِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ ﴿16﴾

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ فَأَخَذْنَا مِنْهُمُ صِعْقَةَ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿17﴾

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿18﴾

1 - 18 వాక్యాల వివరణలు

వాక్యాల సంబంధం :

ఈ వాక్యాల్లో అల్లాహ్ దయామయుడని, కరుణామయుడని, ప్రజల మార్గదర్శకత్వం కొరకు తిరుగులేని గ్రంథాన్ని అవతరింపజేశాడని, ప్రజలు ఆ గ్రంథాన్ని గౌరవించాలని, దాన్ని విశ్వసించాలని, దాని ఆదేశాలను పాలించాలని హితబోధ చేయబడింది.

కాని అవిశ్వాసులు, విగ్రహారాధకులు ఖుర్ఆన్ ను తిరస్కరించారు. దాన్ని ధిక్కరించారు. వాస్తవం ఏమిటంటే ఈ విశ్వంలో అనేక దేవుళ్ళు లేరు. ఈ విశ్వంలో కేవలం ఒకే ఒక్క దేవుడు ఉన్నాడు. ఆయనే ఈ విశ్వాన్ని సృష్టించాడు. ఆయన ఒక్కడే దానిని నడిపిస్తున్నాడు. ఇంకా ఆయన సర్వశక్తిమంతుడు, దయామయుడూను.

వాక్యాల వ్యాఖ్యానం :

2 : ఇమామ్ సిద్దిఖ్ హసన్ అభిప్రాయం ప్రకారం సృష్టితాలన్నీ వ్యాధిగ్రస్తులు, బీదలు వంటివారు. ఖుర్ఆన్ లో వ్యాధిగ్రస్తులందరికీ చికిత్స ఉంది. ఆరోగ్యవంతులైన అక్కరగల వారికి మంచి ఆహారం ఉంది. ఖుర్ఆన్ మానవుల కొరకు గొప్ప కానుక వంటిది. ఇదంతా అల్లాహ్ కరుణానుగ్రహం. (త్రైసీరుప్రహ్మాన్)

3 : అంటే ఏది ధర్మసమ్మతం? ఏది నిషిద్ధం? ఏది విధేయత? ఏది అవిధేయత? సత్కార్యాలు ఏవి? పాపకార్యాలు ఏవి? అన్నీ కులంకషంగా తెలుపబడ్డాయి. (అహ్మనుల్ బయాన్)

6 : నేనూ మీ లాంటి ఒక మానవుడే అని, అయితే నాపై దైవవాణి అవతరిస్తుందని, అది మీ దైవం ఒకే ఒక్క దైవం అని తెలుపుతుందని, మీరు భావిస్తున్నట్లు విగ్రహాలుగాని, మహాపురుషులుగానీ దైవం కావనీ, అదేవిధంగా ఆరాధ్యులు అనేకం లేవని ఒకే ఒక్క ఆరాధ్యుడు ఉన్నాడని, ఆయనే అల్లాహ్ అని అందువల్ల నిర్మలమైన మనస్సుతో, ఆయన్నే ఆరాధించడని, మీ వల్ల జరిగిన పాపాలకు ఆయన్నే క్షమాపణ కోరడని ఈ అవిశ్వాసులకు తెలియపరచమని ప్రవక్త (స)ను ఆదేశించటం జరిగింది. (తఫ్సీర్ ఇబ్నెకసీర్)

7 : అంటే జకాత్ వలసపోయిన రెండవ సంవత్సరం విధించబడింది. అంటే దానధర్మాలు, వీటిని గురించి మక్కాలో ముస్లిములకు ఆదేశించటం జరిగింది. ప్రారంభంలో కేవలం ఉదయం, సాయంత్రం మాత్రమే నమాజ్ ఆదేశం ఇవ్వబడింది. ఆ తరువాత వలస(హిజ్రత్ కు)పోవటానికి ఏడాదిన్నర క్రితం లైలతుల్ ఇస్రాలో అయిదు వేళల నమాజులు విధించబడ్డాయి. ఇక్కడ జకాత్ అంటే కలిమయే షహాదత్ అనే భావానికి కూడా ఆస్కారం ఉన్నది. దీని వల్ల మానవ హృదయాలు సాటి కల్పించటం, ఇంకా ఇతర పాపకార్యాల నుండి పరిశుద్ధపరచబడతాయి. (ఇబ్నెకసీర్) (అహ్మనుల్ బయాన్)

10 : భూమిపై సంచరించే ప్రాణులన్నింటికీ అల్లాహ్ యే ఆహారం ప్రసాదిస్తాడు. అల్లాహ్ ఉపాధి వ్యవస్థ ఎంత విశాలంగా ఉందంటే ఎవరూ దాన్ని గురించి వర్ణించలేరు. ఎవరూ దాన్ని లెక్క పెట్టలేరు. ప్రతి ప్రాంతానికి కొన్ని ప్రత్యేక పంటలు ఉన్నాయి. (అహ్మనుల్ బయాన్)

11 : అంటే సముద్రపు నీరు ఆవిరి రూపంలో ఉండేది. ఆ తరువాత ఇష్టం ఉన్నా లేకపోయినా నా ఆదేశాన్ని పాలించండి అని ఆదేశించటం జరిగింది. ఇబ్నె అబ్బాస్ (ర) ప్రకారం ఆకాశన్నుద్దేశించి నీపై సూర్యుడు చంద్రుడు, నక్షత్రాలు వెలుగుగాక, భూమి నుద్దేశించి నదులను, కాల్వలను ప్రవహింపజేయి, పంటలను పండించు అని ఆదేశించగా ఇద్దరూ సంతోషంగా దైవాజ్ఞను పాలించారు. అంటే దైవదూతలు, జిన్నులు, మానవులు అందరూ సంతోషంగా అంగీకరించారు. (ఇబ్నె కసీర్)

14 : ఆద్ మరియు సమూద్ జాతులను ఎందుకు నాశనం చేయడం జరిగిందంటే వారి వద్దకు హూద్, సాలిహ్ వంటి దైవప్రవక్తలు వచ్చారు. వారిలో సందేశ ప్రచారం కోసం చాలా ప్రయత్నించారు. కాని వారు ఒకవేళ అల్లాహ్ మాకు సందేశం పంపాలనుకుంటే మా వద్దకు దైవదూతలను పంపుతాడు. మానవులను కాదు. అందువల్ల మేము మిమ్మల్ని తిరస్కరిస్తున్నాము అని అన్నారు. (త్రైసీరుప్రహ్మాన్)

16 : అది ఎంత విపరీతమైన గాలంటే అందులో భయంకరమైన శబ్దం కూడా ఉండేది. విపరీతమైన సుడిగాలి. అంటే జ్వాలలతో కూడిన సుడిగాలి. ఇబ్నెకసీర్ ప్రకారం పైన పేర్కొన్న గుణాలన్నీ ఆ గాలిలో ఉండేవి. (అహ్మనుల్ బయాన్)

(19) అల్లాహ్ యొక్క ఈ శత్రువులు నరకం వైపునకు పంపబడటానికి సమీకరింపబడే సమయాన్ని గురించి కొంచెం ఆలోచించు. (20) వారి పూర్వీకులను, వారి వెనుక వారు వచ్చేవరకు ఆపటం జరుగుతుంది. తరువాత అందరూ అక్కడకు చేరినప్పుడు, వారి చెవులూ, వారి కళ్ళూ, వారి శరీర చర్మాలూ వారు ప్రపంచంలో చేస్తూ ఉన్న దానిని గురించి సాక్ష్యమిస్తాయి. (21) అప్పుడు వారు తమ శరీర చర్మాలను, “మీరు మాకు వ్యతిరేకంగా ఎందుకు సాక్ష్యం చెప్పారు?” అని అడుగుతారు. అవి ఇలా సమాధానం చెబుతాయి. “ప్రతి వస్తువుకూ మాట్లాడే శక్తిని ఇచ్చిన దేవుడే మాకూ మాట్లాడే శక్తిని ఇచ్చాడు. ఆయనే మిమ్మల్ని మొదట సృజించాడు. ఇప్పుడు ఆయన వైపునకే మీరు మరల్చబడుతున్నారు. (22) ప్రపంచంలో మీరు రహస్యంగా నేరాలు చేస్తూ ఉన్నప్పుడు, స్వయంగా మీ చెవులు, మీ కళ్ళు మీ శరీర చర్మాలే మీకు వ్యతిరేకంగా సాక్ష్యమిస్తాయనే ఆలోచన మీకు ఉండేదే కాదు. అంతేకాదు, మీరు చేసే చాలా పనులను గురించి అల్లాహ్ కు కూడా తెలియదని మీరు భావించేవారు. (23) మీరు మీ ప్రభువు పట్ల కలిగివున్న ఈ ఆలోచనే మిమ్మల్ని నట్టేట ముంచింది. ఈ కారణం వల్లనే మీరు నష్టానికి గురిఅయ్యారు.” (24) ఈ స్థితిలో వారు సహనం చూపినా అగ్నియే వారి నివాస స్థలం అవుతుంది. ఒకవేళ వారు క్షమాభిక్ష కోరినా, అటువంటి అవకాశమేదీ వారికి ఇవ్వబడదు.

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ  
يُوزَعُونَ ﴿19﴾

حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ  
وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿20﴾

وَقَالُوا لَوْلَا جُودِئِهِمْ لِمَ شَهِدْتُم عَلَيْنَا ۚ قَالُوا  
أَنْطَقْنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ  
أَوَّلَ مَرَّةٍ وَالْيَهُ تَرْجَعُونَ ﴿21﴾

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ  
سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ  
ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا  
تَعْمَلُونَ ﴿22﴾

وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ  
أَرَدْتُمْ فَأَصْبَحْتُم مِّنَ الْخَاسِرِينَ ﴿23﴾

فَإِنْ يَصْذِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ ۗ وَإِنْ  
يَسْتَعْتِبُوا فَمَا لَهُمْ مِّنَ الْمُعْتَبِينَ ﴿24﴾

17 : మేము సన్మార్గాన్ని వారికి తెలియపర్చాము. లేదా వారి ప్రవక్త సాలిహ్ (అ) ద్వారా వారికి మార్గదర్శకత్వాన్ని ప్రసాదించాము. వివరంగా తెలియపరిచాము. కాని వారు ఆయన్ను వ్యతిరేకించారు. తిరస్కరించారు. ప్రవక్త నిదర్శనంగా ఉన్న ఒంటెకు చిత్రహింసలు పెట్టారు. చివరకు అల్లాహ్ వారిపై భయంకరమైన కేకను, వ్యధాభరితమైన, భయంకరమైన భూకంపాన్ని ప్రయోగించి వారిని ఘోర అవమానానికి గురిచేసి, నాశనం చేశాడు. (ఇబ్నెకసీర్)

(25) మేము వారికి సహచరులుగా ఎటువంటి వారిని నియమించామంటే, వారు వారికి ముందూ వెనుకూ ఉన్న ప్రతి వస్తువునూ ఆకర్షకంగా మలచి చూపించేవారు. చివరకు వారికి పూర్వం గతించిన జిన్నాతులు, మానవుల వర్గాల విషయంలో జరిగిన శిక్షా నిర్ణయమే వారి విషయంలో కూడ జరిగింది. నిస్సందేహంగా వారే నష్టానికి గురిఅయినవారు.

(26) ఈ సత్యతిరస్కారులు ఇలా అంటారు, “ఈ ఖుర్ఆన్ అసలు వినకండి. అది వినిపించేటప్పుడు వినబడకుండా అంతరాయం కలిగించండి. బహుశా ఇలాగైనా మీరు ప్రాబల్యం వహించవచ్చు.”

(27) మేము ఈ అవిశ్వాసులకు కఠినమైన శిక్షను తప్పకుండా రుచి చూపిస్తాము. వారు చేసిన పరమ దుష్కార్యాలకు పూర్తి ప్రతిఫలం వారికి ఇస్తాము.

(28) అది నరకం, అల్లాహ్ శత్రువులకు ప్రతిఫలంగా దొరికేది. అందులోనే వారు శాశ్వతంగా నివసిస్తారు.

వారు మా వాక్యాలను తిరస్కరిస్తూ వచ్చిన నేరానికి పడే శిక్ష ఇది. (29) అక్కడ ఈ అవిశ్వాసులు ఇలా అంటారు, “మా ప్రభూ! మమ్మల్ని మార్గభ్రష్టులుగా చేసిన జిన్నాతులనూ, మానవులనూ కొంచెం మాకు చూపించు. మేము వారిని మా పాదాల క్రిందపడవేసి తొక్కుతాము. వారు మరింత పరాభవం పాలుకావటానికి.” (30) అల్లాహ్ యే మా ప్రభువు అని పలికి ఆ మాట మీదనే స్థిరంగా నిలబడే వారిపై నిశ్చయంగా దైవదూతలు అవతరిస్తారు. వారు వారితో ఇలా అంటారు, “భయపడకండి, బాధపడకండి. మీకు వాగ్దానం చేయబడిన స్వర్గ శుభవార్తను విని ఆనందించండి. (31) మేము ఈ ప్రాపంచిక జీవితంలో కూడ మీకు సహచరులుగా ఉంటాము. పరలోకంలో కూడ. అక్కడ మీరు కోరినదల్లా మీకు లభిస్తుంది. మీరు ఆశించే ప్రతి వస్తువూ మీకు దక్కుతుంది.

وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمِّ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا خٰسِرِينَ ﴿25﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَبُونَ ﴿26﴾

فَلَنْذِيْقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا ۖ وَلَنْجِزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿27﴾

ذٰلِكَ جَزَاءُ اَعْدَاءِ اللّٰهِ النَّارُ ۗ لَهُمْ فِيْهَا دَارُ الْاٰخِلٰٓئِطِ جَزَاءً بِمَا كَانُوْا بِاٰتِنَا يٰجْحِدُوْنَ ﴿28﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا اَرِنَا الَّذِيْنَ اَضَلَّنَا مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ نَجْعَلُهَا تَحْتَ اَقْدَامِنَا لِيَكُوْنَا مِنَ الْاَسْفَلِيْنَ ﴿29﴾

اِنَّ الَّذِيْنَ قَالُوْا رَبُّنَا اللّٰهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوْا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلٰٓئِكَةُ اَلَّا يَخٰفُوْا وَلَا يَحْزَنُوْا وَاَبْشُرُوْا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُوْنَ ﴿30﴾

نَحْنُ اَوْلٰٓئُوْكُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ ۗ وَلَكُمْ فِيْهَا مَا تَشْتَهٰٓيْ اَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيْهَا مَا تَدْعُوْنَ ۗ ﴿31﴾

(32) ఇవీ మీకు లభించే ఆతిథ్యపు ఏర్పాట్లు. క్షమాశీలుడూ, కరుణామయుడూ అయిన దేవుని వైపు నుండి. (33) అల్లాహ్ వైపునకు పిలిచి, మంచి పనులుచేసి, నేను ముస్లిమ్ను అని ప్రకటించే వ్యక్తి మాటకంటే మంచి మాట మరెవరిది కాగలదు? (34) ప్రవక్తా! మంచీ, చెడూ సమానం కావు. నీవు చెడును శ్రేష్టమైన మంచి ద్వారా తొలగించు. అప్పుడు నీ పట్ల శత్రుభావం కలవాడు నీకు ప్రాణ స్నేహితుడై పోవటాన్ని నీవు గమనిస్తావు. (35) ఈ సుగుణయోగం సహనశీలురకు తప్ప మరెవరికీ దక్కదు. ఈ స్థానం మహా అదృష్టవంతులకు తప్ప మరెవరికీ దక్కదు. (36) ఒకవేళ నీకు ఘైతాను నుండి ఏదైనా దుష్ప్రేరణ కలిగితే అప్పుడు అల్లాహ్ శరణు కోరుకో, ఆయన అన్నీ వినేవాడూ, అన్నీ ఎరిగినవాడూను. (37) ఈ రాత్రింబవళ్ళూ, ఈ సూర్యచంద్రులూ అల్లాహ్ సూచనలలోనివే. సూర్యచంద్రులకు సాష్టాంగపడకండి; వాటిని సృజించిన అల్లాహ్ కే సాష్టాంగపడండి. నిజంగానే మీరు ఆయనను ఆరాధించేవారు అయితే. (38) కాని ఒకవేళ వారు అహంభానికి గురిఅయి, తమ మాటే నిజమని మంకుపట్టు పట్టితే ఏమీ పరవాలేదు, నీ ప్రభువునకు దగ్గరగా ఉన్న దైవదూతలు రాత్రింబవళ్ళూ ఆయనను స్తుతిస్తూ ఉన్నారు. వారు ఎన్నటికీ అలసిపోరు.

﴿32﴾ نَزَّلًا مِّنْ غُفُورٍ رَّحِيمٍ  
وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا  
وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿33﴾  
وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۗ ادْفَعْ بِالَّتِي  
هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ  
وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿34﴾  
وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا ۗ وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا  
ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿35﴾  
وَأَمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ  
بِاللَّهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿36﴾  
وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۗ لَا  
تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي  
خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿37﴾  
فَإِن اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ  
بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ ﴿38﴾

19 - 38 వాక్యాల వివరణలు

వాక్యాల సంబంధం :

వెనుకటి వాక్యాల్లో ఈ విశ్వానికి సృష్టికర్త, పాలకుడు కేవలం ఒక్కడే ఉన్నాడని విశదపర్చబడింది. ఇప్పుడు ఈ వాక్యాల్లో అవిశ్వాసులు, విగ్రహారాధకులు అల్లాహ్ కు భాగస్వాములు ఉన్నారని, దేవీదేవతలు, ఔనియాలు మహిమలు, శక్తులు కలిగి ఉన్నారని, వీరు తలచుకుంటే లాభనష్టాలు చేకూర్చగలరని, తీర్చుదినం నాడు దైవశిక్ష నుండి తప్పించగలరని భావిస్తున్నారని పేర్కొనబడింది.

సమాధానంగా ఈ విశ్వంలో మాకు భాగస్వాములు ఎవరూ లేరని, అధికారంలో, తీర్పులో దేనిలోనూ

భాగస్వాములు లేరని, మేము పాపాత్ములను నరకంలో ప్రవేశింపజేస్తామని, స్వయంగా మానవుని కాళ్ళు చేతులు అతనికి వ్యతిరేకంగా సాక్ష్యం ఇస్తాయని, వారు తమ చేతులతో, కాళ్ళతో చేసిన పాపకార్యాలు న్యాయస్థానంలో సాక్ష్యాధారాల ద్వారా నిరూపించబడిన తరువాత శిక్ష నుండి ఎలా తప్పించుకోగలరని ప్రశ్నించబడింది.

వాక్యాల వ్యాఖ్యానం :

20 : అంటే తీర్పుదినం నాడు మేము సాటి కల్పించలేదని అవిశ్వాసులు అసత్యాలు పలుకుతారు. అప్పుడు అల్లాహ్ వారి నోర్లను మూసివేస్తాడు. వారి శరీర భాగాలు ఇతడు ఫలానా పనులు చేశాడని వారికి వ్యతిరేకంగా సాక్ష్యం ఇస్తాయి. (అహ్సానుల్ బయాన్)

21 : అవిశ్వాసులు తమ శరీర భాగాల పరిస్థితిని చూసి ఆశ్చర్యం వ్యక్తం చేస్తారు. తమ శరీరావయాలపై తమకు వ్యతిరేకంగా సాక్ష్యం ఎందుకు ఇచ్చారని మండిపడతారు. దానికి సమాధానంగా ప్రతి ప్రాణికి మాట్లాడే శక్తిని ప్రసాదించిన వాడే మా చేత సాక్ష్యం ఇప్పించాడు అని అవి అంటాయి. ఇందులో ఆశ్చర్యపడవలసిన పనిలేదు. ఎందుకంటే అల్లాహ్ కోరిందే జరుగుతుంది. గుర్తుంచుకోండి! అందరూ ఆయన వైపునకే మరలిపోవలసి ఉంది. (తైసీరుర్రహ్మాన్)

22 : అంటే మీరు రహస్యంగా పాపకార్యాలు చేసేవారు. కాని మీ శరీర భాగాలే మీకు వ్యతిరేకంగా సాక్ష్యం ఇస్తాయన్న సంగతి మరచిపోయారు. అంతేకాదు, మరణానంతర జీవితం పట్ల అపనమ్మకం, తిరస్కారభావం కలిగి ఉండేవారు. (అహ్సానుల్ బయాన్)

23 : ఈ అనుమానమే మిమ్మల్ని నట్టేట ముంచింది. మహ్షర్ మైదానంలో మీరు మిమ్మల్ని, మీ కుటుంబం వారినీ నష్టానికి గురిచేశారు. అబ్దుల్లాహ్ (ర) ప్రకారం, “నేను కాబా గృహం తెరల మధ్య దాక్కున్నాను. ఖురైష్, సఖఫీలకు చెందిన ముగ్గురు వ్యక్తులు రహస్యంగా మాట్లాడుకుంటున్నారు. వాటిని నేను సరిగా వినలేకపోయాను. వారిలో ఒక వ్యక్తి అల్లాహ్ మన మాటలు వింటున్నారంటారా? అని అన్నాడు. రెండవ వ్యక్తి బిగ్గరగా మాట్లాడితే వింటాడు. మెల్లగా మాట్లాడితే వినడు అని అన్నాడు. మూడవ వాడు కొన్ని మాటలు వినగలిగితే అన్నీ వింటాడు అని అన్నాడు. ఈ సంఘటనను నేను ప్రవక్త (స)కు తెలియపరిచాను. అప్పుడు ఈ ఆయత్ అవతరించింది. (తఫ్సీర్ ఇబ్నెకసీర్)

26 : వారు పరస్పరం ఇలా చెప్పుకున్నారు. అంటే అతనికి విధేయత చూపకండి. అల్లరి చేయండి, చప్పట్లు కొట్టండి. ఈలలు వేయండి, కేకలు వేయండి. దీనివల్ల అక్కడున్నవారు ఖుర్ఆన్ ను వినకూడదు. వారు ఖుర్ఆన్ పట్ల ప్రభావితులు కాకూడదు. ఇలా చేయటం వల్ల ప్రవక్త (స) ఖుర్ఆన్ పఠించటం కూడా సాధ్యం కాకపోవచ్చు. ఒకవేళ ప్రజలు దాన్ని వింటే తప్పకుండా ప్రభావితులౌతారు.

29 : అంటే మార్గభ్రష్టత్వానికి గురిచేసే వారిలో పైతాసులే కాదు, మానవుల్లోని వారు కూడా చాలామంది ఉన్నారు. తమ అధీనంలో ఉన్నవారిని వక్రమార్గానికి గురిచేస్తారు. రెండవది అంటే ఇబ్నీసు, ఖాబీల్ మొదలైనవారు. ఎందుకంటే అందరికంటే ముందు ఖాబీల్ హాబీల్ ను హత్యచేసి హత్యామార్గాన్ని తెరిచాడు. అందువల్ల తీర్పుదినం వరకు జరిగే హత్యల కొంత పాపం ఖాబీల్ కు చెందుతుంది. అయితే మొదటి అభిప్రాయమే సరైనది. (అహ్సానుల్ బయాన్)

30 : నిర్మలమైన మనస్సుతో ఆచరించేవారు, ప్రవక్త సాంప్రదాయం ప్రకారం విధేయత చూపేవారు, కేవలం అల్లాహ్ నే ఆరాధించేవారు. వీరి వద్దకు ఇహలోకంలో లేదా మరణ సమయంలో లేదా మరల లేవబడినప్పుడు దైవదూతలు ప్రత్యక్షమై వారికి శుభవార్తలు తెలుపుతారు. నిశ్చింతగా ఉండమని, ఇహలోకంలో విడిచి వచ్చిన వారి



(39) అల్లాహ్ సూచనలలో ఒక సూచన ఏమిటంటే, చనిపోయిన నేలపై మేము వర్షం కురిపించగానే, అది అకస్మాత్తుగా పులకించటాన్ని, ఉబికిపోవటాన్ని నీవు గమనిస్తావు. నిశ్చయంగా ఈ మృతభూమిని బ్రతికించి లేపే దేవుడే మృతులకు కూడ ప్రాణభిక్ష పెడతాడు. నిస్సందేహంగా ఆయన ప్రతిదానిపై అధికారం కలిగి ఉన్నాడు. (40) మా వాక్యాలకు వ్యతిరేక అర్థాలు అంటగట్టేవారు మాకు కనిపించకుండా ఏమీ లేరు. స్వయంగా మీరు ఆలోచించండి. ఏ వ్యక్తి మెరుగైనవాడు, అగ్నిలో పడవేయబడేవాడా లేక ప్రళయం నాడు భద్రంగా ఉంచబడినవాడా? మీరు కోరినదల్లా చేస్తూ ఉండండి. మీ చేష్టలు అన్నింటినీ అల్లాహ్ చూస్తూనే ఉన్నాడు.

وَمِنَ الْآيَاتِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا  
 أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ ۖ إِنَّ الدَّيْئِ  
 أَحْيَاهَا لَهِيَ الْبُيُوتِ ۖ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾  
 إِنَّ الدِّينَ يُلْحَدُونَ فِي الْآيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا ۗ  
 أَمْ يُلْفَىٰ فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَن يَأْتِيَّ آمِنًا يَوْمَ  
 الْقِيَامَةِ ۗ اِعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ۗ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ  
 بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾

గురించి విచారించవద్దని, వారిని మేము రక్షిస్తుంటామని మీకు వాగ్దానం చేయబడిన స్వర్గం పొంది సంతోషించండని శుభపచనాలు పలుకుతారు.

అదేవిధంగా ఉభయలోకాల్లోనూ మేము మిమ్మల్ని ప్రేమిస్తుంటామని, ఎందుకంటే మాకూ మీకూ మధ్య అల్లాహ్ విధేయత ఉమ్మడి విషయంగా ఉందని, అదేవిధంగా పైతానులు అవిశ్వాసులను ప్రేమిస్తారు. ఎందుకంటే పైతానుల్లో, పాపాత్ముల్లో అవిధేయత సమానంగా ఉంటుంది. దైవదూతలు విశ్వాసులకు స్వర్గంలో ప్రవేశించే వరకు తోడు ఉంటారు. (త్రెసీరుప్రహ్మాన్) (ఇబ్నెకసీర్)

34 : ఇది ఒక ముఖ్యమైన నైతిక ఆదేశం. అంటే చెడును మంచితో తొలగించాలి. అపకారానికి ఉపకారంతో సమాధానం ఇవ్వాలి. అగ్రహానికి నిగ్రహం ద్వారా సమాధానం ఇవ్వాలి. ఫలితంగా మీ శత్రువు మీ మిత్రుడుగా మారిపోతాడు. దూరంగా ఉన్నవాడు దగ్గరౌతాడు. మీ బద్ధశత్రువు మీ ప్రాణ స్నేహితుడుగా మారిపోతాడు. (అహ్మదుల్ బయాన్)

37 : ఈ వాక్యం ద్వారా అల్లాహ్ తన అమోఘమైన సూచనలను పేర్కొనటం ప్రారంభించాడు. ఇవన్నీ ఆయన పరిపూర్ణ మహిమకు, జ్ఞానానికి, వివేకానికి నిదర్శనాలు. ఇవన్నీ మానవుణ్ణి విశ్వాసం వైపు ఆహ్వానిస్తాయి. రాత్రీపగలు, భూమి, సూర్యుడు, చంద్రుడు నిరంతరం పరిభ్రమిస్తూ ఉండటం, ఎటువంటి వ్యత్యాసం రాకపోవటం ఇవన్నీ అల్లాహ్ సూచనలే. సూర్యుడు చంద్రుడు, భూమి ఇవన్నీ అల్లాహ్ సృష్టితాలే. అందువల్లే మానవులను ఇలా ఉద్దేశించబడింది, “సూర్యుణ్ణి చంద్రుణ్ణి ఆరాధించకండి. అల్లాహ్నే ఆరాధించండి. ఆయనే వాటిని సృష్టించాడు. ఆరాధనలో ఆయనకు ఎవరినీ సాటి కల్పించకండి. (త్రెసీరుప్రహ్మాన్)

38 : ఒకవేళ ఈ సూచనలనూ, నిదర్శనాలనూ చూసిన తరువాత కూడా మక్కా అవిశ్వాసులు ధిక్కరణకు దిగితే, అల్లాహ్ విధేయతను కాదంటే, దైవదూతలు ఎల్లప్పుడూ అల్లాహ్ను స్తుతిస్తూ ఉంటారని ఎన్నడూ అలసట చెందరని వారికి తెలియపరచమని ప్రవక్త (స)ను ఆదేశించటం జరిగింది. (త్రెసీరుప్రహ్మాన్)

(41) తమ ముందుకు హితబోధ వచ్చినప్పుడు, దానిని విశ్వసించకుండా తిరస్కరించిన వారు వీరే. కాని యదార్థం ఏమిటంటే, ఇది ఒక శక్తిమంతమైన గ్రంథం. (42) అసత్యం దాని మీదకు ముందు నుండి రాజాలదు. వెనుక నుండి రాజాలదు. వివేక వంతుడూ, స్తుతిపాత్రుడూ అయిన దేవుడే అవతరింపజేసిన గ్రంథం ఇది. (43) ప్రవక్తా! నిన్ను గురించి అనుకుంటున్న విషయాలలో ఏదీ నీకు పూర్వం గతించిన దైవప్రవక్తలను గురించి అనని విషయం ఏదీ కాదు. నిస్సందేహంగా నీ ప్రభువు అమితంగా మన్నించేవాడు. దీనితోపాటు వ్యధాభరితమైన శిక్షను విధించేవాడు కూడాను. (44) ఒకవేళ మేము ఈ ఖుర్ఆన్ ను అరబ్బేతర భాషలో అవతరింపజేసి ఉన్నట్లయితే వారు ఇలా అని ఉండేవారు, “దీని వాక్యాలు స్పష్టంగా ఎందుకు వివరించబడలేదు? ఎంత విచిత్రమైన విషయం, గ్రంథమేమో అరబ్బేతర భాషలో, సంబోధితులేమో అరబ్బులు.” వారితో ఇలా అను, “ఈ ఖుర్ఆన్ విశ్వాసులకు మార్గం చూపుతుంది. స్పష్టత చేకూరుతుంది. కాని విశ్వసించని వారి చెవులకు ఇది అవరోధం, వారి కళ్ళకు ఇది గంతు. వారి స్థితి దూరం నుండి ఎవరో వారిని కేకవేసి పిలిచినట్లుగా ఉన్నది.

(45) ఇంతకు పూర్వం మేము మూసాకు గ్రంథాన్ని ఇచ్చాము. దాని విషయంలో కూడా ఈ విభేదమే వ్యక్తమయింది. ఒకవేళ నీ ప్రభువు మొదటే ఒక విషయాన్ని నిర్ణయించి ఉండకపోతే, ఈ విభేదించే వారి మధ్య ఎప్పుడో తీర్పు చేయబడి ఉండేది. యదార్థం ఏమిటంటే, వారు దానిని గురించి తీవ్రమైన ఆందోళన కలిగించే సందేహానికి గురిఅయ్యారు.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ ۖ وَإِنَّ لَهُمْ لَكِتَابًا عَزِيزًا ﴿41﴾

لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ۖ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿42﴾

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ ۖ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿43﴾

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَجَبِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ۗ أَعْجَبِيٌّ وَعَرَبِيٌّ ۗ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءٌ ۖ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقُرْ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۖ أُولَٰئِكَ يُنَادُونَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿44﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاحْتُلِفَ فِيهِ ۖ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقَطَعْنَا بَنِيهِمْ ۖ وَانفَجَمُوا لَعْنًا مِنَ اللَّهِ ۚ إِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ﴿45﴾

(46) సత్కార్యాలు చేసేవాడు తనకు తానే మేలు చేసుకుంటాడు. దుష్కార్యాలు చేసేవాడు, దాని దుష్ఫలితాన్ని తానే అనుభవిస్తాడు. నీ ప్రభువు తన దాసులకు ఎంతమాత్రం అన్యాయం చేసేవాడు కాదు.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا  
وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴿46﴾

39 - 46 వాక్యాల వివరణలు

వాక్యాల సంబంధం :

వెనుకటి వాక్యాల్లో అల్లాహ్ న్యాయస్థానంలో మానవుని అవయవాలు సాక్ష్యం ఇస్తాయని, పాపాత్ములను రక్షించేవారెవరూ ఉండరనీ, వీరికొరకు నరకం తప్పనిసరి అవుతుందని పేర్కొనటం జరిగింది.

ఈ వాక్యాల్లో సన్మార్గాన్ని అవలంబించిన వారికి, అల్లాహ్ మార్గంలో ధన, ప్రాణాలతో త్యాగాలు చేసిన వారికి తీర్పుదినం నాడు దైవదూతలు వారి వద్దకు వచ్చి వారిని భయపడే, ఆందోళన చెందే అవసరం లేదని మీ కోసం స్వర్గం, దైవప్రసన్నత ఉన్నాయని ఓదార్చటం జరుగుతుంది.

వాక్యాల వ్యాఖ్యానం :

39 : అంటే రకరకాల పండ్లు వివిధ రుచులు గల పళ్ళు, ఆహారధాన్యాలు పండిస్తుంది. బంజరు భూమిని వర్షం ద్వారా సారవంతమైన భూమిగా మార్చేవాడు. తీర్పుదినం నాడు మృతులను తప్పకుండా మరల లేపగలడు. (అహ్సనుల్ బయాన్)

40 : ఏక దైవారాధనను నిరూపించే సాక్ష్యాధారాలను, ఖుర్ఆన్ ను తిరస్కరించేవారు, వాటిని విశ్వసించని వారు అల్లాహ్ కు కనుమరుగుగా లేరని, ఆయన జ్ఞానం అన్నిటిని ఆవరించిఉందని, వారి ప్రతి కదలికపై దృష్టిని కేంద్రీకరించి ఉన్నాడని తీర్పుదినం నాడు వారి అకృత్యాలకు రుచి చూపిస్తాడని దీని భావం. నరకంలోనికి ప్రవేశించబడినవాడు గొప్పవాడా? నరకం నుండి తప్పించబడినవాడా? నిస్సందేహంగా నరకం నుండి తప్పించబడినవాడే గొప్పవాడు. మరి ఈ అవిశ్వాసులు నరకం నుండి రక్షించే, స్వర్గంలోనికి ప్రవేశించే మార్గాన్ని అవలంబించరెందుకు? అని ప్రశ్నించటం జరిగింది.

తమ స్వలాభం కోసం ఖుర్ఆన్ వాక్యాలను ఇష్టం వచ్చినట్లు వ్యాఖ్యానించే వర్గాలను ఖండించటం జరిగింది. వీరిలో నాస్తికులు, సూఫీలు, ఖాదియానీలు, సమాధి పూజారులు అందరూ ఉన్నారు. వీరు తమ మూఢవిశ్వాసాలను సమర్థించుకోవటానికి ఖుర్ఆన్ లో వక్రభావాల్ని కల్పిస్తారు. (తైసీరుప్రహ్మాన్)

42 : అంటే వారు అన్ని వైపుల నుండి సురక్షితంగా ఉన్నారు. ముందు నుండి అంటే తగ్గించటం, వెనుక నుండి అంటే హెచ్చించటం. ఇందులో కల్పించటం, తరిగించటం ఎంతమాత్రం తగదు. (అహ్సనుల్ బయాన్)

44 : అంటే - మా మాతృభాష అయిన 'అరబీ'లో ఈ గ్రంథం ఎందుకు రాలేదు? మేము అరబ్బులం కదా! అరబ్బీయేతర గ్రంథాన్ని తెచ్చి మాపై రుద్దుతావేమిటి? అని అక్షేపణ తెలిపి ఉండేవారు. (అహ్సనుల్ బయాన్) (తైసీరుప్రహ్మాన్)

45 : అంటే మేము మూసా (అ)కు తౌరాతు గ్రంథాన్ని ప్రసాదించాము. ప్రజలు ఆయన్ను కూడా తిరస్కరించారు. వేధించారు. అందువల్ల (ఓ ముహమ్మద్ -స) మీరు కూడా ఈ గొప్ప ప్రవక్తలలో సహనం పాటించండి. వారికొరకు తీర్పుదినం నాడు విచారణ నిర్ధారించి ఉండకపోతే వారు ఎప్పుడో దైవశిక్షకు గురిచేయబడి ఉండేవారు. అది ఒక్క

గడియ కూడా అటూ ఇటూ అవటం జరుగదు. ఇదంతా వారునమ్మకం వల్లకాదు. అనుమానం వల్ల చేస్తున్నారు. (తఫ్ఫీర్ ఇబ్నైకసీర్)

46 : విశ్వసించి సత్కార్యాలు చేసిన వానికి, దాని లాభం అతనికే దక్కుతుంది. అవిశ్వాసాన్ని, వక్రమార్గాన్ని అవలంబించినవాడికి దాని నష్టం వాడికే చెందుతుంది. అంటే వాడు అల్లాహ్ ఆగ్రహానికి గురవుతాడు. దైవశిక్షకు అర్హునిగా పరిగణించబడతాడు. అల్లాహ్ తన దాసులకు అన్యాయం చేయడు. అదేవిధంగా పాపం చేయనిదే ఎవరినీ నిలదీయడు. (తైసీరుర్రహ్మాన్)

(47) ఆ గడియకు సంబంధించిన జ్ఞానం అల్లాహ్ వద్దనే ఉన్నది. తమ తొడిమల నుండి బయటికి వచ్చే ఫలాలన్నింటినీ ఆయనే ఎరుగును. ఆయనకు తెలియకుండా ఏ స్త్రీ అయినా గర్భం దాల్చదు. ఏ స్త్రీ అయినా ప్రసవించదు. ఆయన వారిని కేకవేసి, “ఎక్కడ ఉన్నారు ఆ నా భాగస్వాములు?” అని అడిగే రోజున వారు ఇలా అంటారు, “ఈనాడు మాలో దానికి సాక్ష్యమిచ్చేవాడు ఎవడూ లేడని మేము ఇదివరకే మనవి చేసుకున్నాము.”

(48) ఆ సమయంలో వారు ఇంతకు పూర్వం మొరపెట్టుకున్న దైవాలన్నీ మటుమాయమైపోతాయి. ఇప్పుడు తమ కొరకు ఆశ్రయస్థానమనేది ఏదీ లేదని వారు గ్రహిస్తారు. (49) మానవుడు మేలు కోసం ప్రార్థిస్తూ ఎన్నడూ అలసిపోడు. అతనికి ఏదైనా ఆపద కలిగినప్పుడు, నిరాశా నిస్పృహలకులోనై భగ్గు హృదయుడవుతాడు.

(50) కాని కష్టకాలం తీరిపోయిన తరువాత, మేము అతనికి మా కారుణ్యాన్ని రుచి చూపినప్పుడు ఇలా అంటాడు, “నేను అసలు దీనికే అర్హుణ్ణి. ప్రళయం ఎప్పుడైనా వస్తుందని నేను అనుకోవటం లేదు. కాని ఒకవేళ నిజంగానే నేను నా ప్రభువు వైపునకు మరలింపబడితే, అక్కడ కూడా నేను సుఖాలనే అనుభవిస్తాను.” నిశ్చయంగా సత్య తిరస్కారులకు వారు ఏమేమి చేసి వచ్చారో మేము తప్పుకుండా తెలియజేస్తాము. వారికి మేము జుగుప్సాకరమైన శిక్షను రుచి చూపిస్తాము.

(51) మానవుడికి మేము కానుకలను ప్రసాదించినప్పుడు, ముఖం త్రిప్పుకుంటాడు. విర్రవీగుతాడు. కాని అతనికి ఏదైనా ఆపద కలిగినప్పుడు, సుదీర్ఘమైన ప్రార్థనలు చేస్తాడు.

إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ ۖ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ  
مِّنْ أَكْثَامِهَا ۖ وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا  
بِعِلْمِهِ ۖ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ إِيَنَّ شَرَّكَّائِي ۙ قَالُوا  
إِذْنُكَ ۙ مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ﴿47﴾

وَصَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَدْعُونَ مِن قَبْلُ  
وَوَدُّوا مَا لَهُم مِّن مَّحِيصٍ ﴿48﴾

لَا يَسْتَمُّ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ ۚ وَإِن مَّسَّهُ  
الشَّرُّ فَيَكُوْسُ فَئُوقَ ﴿49﴾

وَلِإِن أَدْقَنَهُ رَحْمَةً مِّنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَّاءَ مَسَّتْهُ  
لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي ۙ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً ۙ  
وَلِإِن رُّجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْبَىٰ ۚ  
فَلَنَذْبَنَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا ۖ  
وَلَنُنذِرَنَّهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿50﴾

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأٰ  
بِجَانِبِهِ ۚ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ  
عَرِيضٍ ﴿51﴾

(52) ప్రవక్తా! వారితో ఇలా అను, “ఎప్పుడైనా మీరు ఇలా కూడా ఆలోచించారా. ఒకవేళ నిజంగానే ఈ ఖుర్ఆన్ అల్లాహ్ తరపు నుండి వచ్చి, దానిని గనక మీరు తిరస్కరిస్తూ ఉన్నట్లయితే, దానిని వ్యతిరేకించటంలో చాల దూరం వెళ్ళిపోయిన వ్యక్తిని మించిన మార్గదర్శి ఉండవచ్చు?” (53) మేము త్వరలోనే వారికి మా సూచనలను, వారు ఉన్న ప్రపంచంలోనూ చూపిస్తాము. వారిలోనూ చూపిస్తాము. చివరకు ఈ ఖుర్ఆన్ నిస్సందేహంగా సత్యమైనదని వారికి విశదమైపోతుంది. నీ ప్రభువు ప్రతి దానికి సాక్షి అనే విషయం సరిపోదా? (54) తెలుసుకో, వారు తమ ప్రభువును కలుసుకునే విషయం పట్ల సందేహం కలిగి ఉన్నారు. విను, ఆయన ప్రతి వస్తువునూ పరివేష్టించి ఉన్నాడు.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ مَنْ أَضَلُّ مِنْهُنَّ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿52﴾

سُرِّبَتْ لَهُمُ الْأَبَاقُ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ ۗ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿53﴾

أَلَا إِنَّهُمْ فِي مَرِيئَةٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ ۗ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُخْبِرٌ ﴿54﴾

47 - 54 వాక్యాల వివరణలు

వాక్యాల సంబంధం :

ప్రవక్త (స) ప్రళయం సంభవిస్తుందని, తీర్పుదినం రాబోతున్నదని, విశ్వసించి సత్కార్యాలు చేయమని హితబోధ చేసినప్పుడు అవిశ్వాసులు, విగ్రహారాధకులు అది ఎప్పుడు వస్తుంది? అని ఎగతాళిగా కొట్టిపారేసేవారు. ఇప్పటి వరకు ఎందుకు రాలేదని, అది ఎంతమాత్రం రానేరదని, ఈ ప్రవక్త అసత్యం పలుకుతున్నాడని అభాండాలు నిందలు మోపేవారు. అంతేకాక ఈ ప్రవక్త ప్రళయం వచ్చే సమయాన్ని గురించి తెలుపలేదని, ఒకవేళ ప్రళయం వచ్చేదే అయితే, అది వచ్చే సమయాన్ని కూడా తెలిపేవారని మొండిగా వాదించేవారు” అని వెనుకటి వాక్యాల్లో పేర్కొనటం జరిగింది.

అయితే ఈ వాక్యాల్లో అల్లాహ్ సమాధానం కూడా ఇవ్వటం జరిగింది. దైవప్రవక్త బాధ్యత కేవలం ప్రళయం గురించి హెచ్చరించటం వరకే. ప్రళయం ఎప్పుడు వస్తుంది, ఎన్ని రోజులలో వస్తుంది, ఎన్ని సంవత్సరాల్లో వస్తుంది అని తెలియపర్చటం ప్రవక్త బాధ్యత కాదని గుర్తుచేయడం జరిగింది. ప్రళయానికి సంబంధించిన ఏ విషయమైనా అది కేవలం అల్లాహ్ కే తెలుసు. అల్లాహ్ కు తప్ప ఇతరులెవ్వరికీ తెలియదు. అల్లాహ్ తాను కోరినప్పుడు ప్రళయాన్ని సంభవింపజేస్తాడు. ఈ ప్రపంచంలో మానవునికి తెలియని చాలా విషయాలు ఉన్నాయి. వాటిని గురించి అల్లాహ్ కు తప్ప మరెవరికీ తెలియదు. ఉదాహరణకు చెట్ల ఫలాలు, ఆ పండ్లు పండుతాయా పండవా? దానివల్ల మానవునికి లాభం కలుగుతుందా? లేదా? వీటిని గురించి మానవులకు ఏమాత్రం జ్ఞానం కూడా లేదు. అల్లాహ్ తలచుకుంటే పండ్లు పండుతాయి. మానవులకు లాభం కలుగుతుంది. లేకపోతే లేదు.

అదేవిధంగా గర్భవతి బిడ్డను కంటుందా? లేక కనదా? ఆ పుట్టబోయే బిడ్డ మంచివాడవుతాడా? చెడ్డవాడతాడా? వీటిని గురించి కూడా కేవలం అల్లాహ్ కే తెలుసు. అదేవిధంగా ప్రళయం ఎప్పుడు సంభవిస్తుంది అనేది కూడా

మనకు తెలియదు. ఇవన్నీ అల్లాహ్ ఇష్టాయిష్టాలపై ఆధారపడి ఉన్నాయి. అల్లాహ్ కోరినప్పుడు ఇవన్నీ సంభవిస్తాయి. అల్లాహ్ సూరె లుఖ్యాన్ లో ఇలా అంటున్నాడు : “ప్రళయానికి సంబంధించిన జ్ఞానం కేవలం అల్లాహ్ వద్దనే ఉంది. ఇంకా ఆయనే వర్షాన్ని కురిపిస్తాడు. తల్లి గర్భంలో ఏముందో కూడా ఆయనకే తెలుసు. తాను రేపు ఏమి సంపాదిస్తాడో కూడా ఏ ప్రాణికి తెలియదు. అదేవిధంగా తాను ఎప్పుడు, ఎక్కడ మరణిస్తాడో కూడా ఏ ప్రాణికి తెలియదు. అయితే అల్లాహ్ కు ప్రతి విషయం గురించి తెలుసు. (లుఖ్యాన్ : 34)

వాక్యాల వ్యాఖ్యానం :

47 : అంటే అల్లాహ్ కు తప్ప మరెవరికీ ప్రళయజ్ఞానం లేదు. అందువల్లే జిబ్రయీల్ (అ) ప్రవక్త (స)ను ప్రళయం సంభవించటాన్ని గురించి ప్రశ్నిస్తే, ప్రవక్త (స) “దీన్ని గురించి మీకెంత తెలుసో నాకూ అంతే తెలుసు” అని సమాధానం ఇచ్చారు. (ముస్లిం). అంతేకాక సూరె నాజిఅత్ లో కూడా దీన్ని గురించి పేర్కొనటం జరిగింది. (నాసిఆత్ : 44). అంటే ఇటువంటి పరిపూర్ణ జ్ఞానం ఎవరికీ లేదు. చివరకు దైవప్రవక్తలకూ లేదు. దైవదూతలకూ లేదు. వారికి అల్లాహ్ ప్రసాదించిన జ్ఞానం మాత్రమే ఉంది. అందువల్ల ప్రవక్తలు, దైవదూతలు ఎంత గొప్పవారైనా సర్వజ్ఞానులు కాలేరు. ఇది కేవలం ఒక్క అల్లాహ్ గొప్పతనమే. ఇందులో ఇతరులెవ్వరూ ఆయనకు భాగస్వాములు కాలేరు. (అహ్సనుల్ బయాన్)

49 : అంటే మానవుడు కోరికలు కోరటంలో ఏమాత్రం అలసట చెందడు. ధనసంపదల కొరకు ఆరోగ్యం, క్షేమం కొరకు ఎల్లప్పుడూ ప్రార్థిస్తూ ఉంటాడు. అయితే ఒకవేళ ఏదైనా పెద్ద కష్టానికి గురైతే, లేదా పేదరికానికి గురైతే ఎంత నిరాశకు గురవుతాడంటే ఇంకెప్పుడూ మంచి రోజులు రానట్లుగా భావిస్తాడు. (తఫ్సీర్ ఇబ్నెకసీర్)

50 : ఒకవేళ అల్లాహ్ అతని కష్టాలను దూరం చేసి మళ్ళీ సంపదలు ప్రసాదిస్తే గడిచిన కాలాన్ని మరచిపోతాడు. ప్రజల ముందు గర్వంగా, అహంకారంగా ప్రవర్తిస్తాడు. అంతేకాక ఈ ధనవంతులు, ఈ పేరు ప్రతిష్టలు, ఈ ఉన్నత పదవులు తన స్వశక్తివల్ల, స్వయం కృషివల్ల లభించాయని భావించి అల్లాహ్ కు కృతజ్ఞతలు తెలుపటం మరచిపోతాడు. ఇంకా అతనికి దానధర్మాలు చేయమని, ఉపకారం చేయమని, తీర్పుదినం రానున్నదని హెచ్చరించినప్పుడు ఇవన్నీ ప్రాచీనకాలపు కట్టుకథలే అని మానవుని పుట్టుక ప్రకృతి ఫలితం అనీ, మానవుడు మరణించి క్రుళ్ళి కృశించిపోతాడని, తిరిగి లేపబడటం సాధ్యం కాదని, ప్రళయం సంభవించదని, ఒకవేళ సంభవించినా తన ప్రభువు వద్ద కూడా స్వర్గం లభిస్తుందని గొప్పలు చెప్పుకుంటాడు. ఎందుకంటే మేము అల్లాహ్ దృష్టిలో గొప్పవారమని, అందువల్లే ఇహలోకంలో కూడా మాకు అల్లాహ్ తన గొప్ప అనుగ్రహాలను ప్రసాదించాడని బడాయి వ్యక్తం చేస్తాడు.

అల్లాహ్ ప్రళయాన్ని తిరస్కరించేవారికి, నమ్మక ద్రోహులకు వారి విపరీత పర్యవసానం గురించి హెచ్చరిస్తూ, తీర్పుదినం నాడు వారి ముందు వారి అకృత్యాలను తెచ్చిపెట్టడం జరుగుతుందని, వారు తమ కళ్ళతో తాము చూసుకుంటారనీ, వారు కల్పించుకున్న ఊహలు మట్టిలో కలసిపోతాయని, ఇంకా వారిని నరకంలో త్రోసివేయటం జరుగుతుందని, అందులో వారు శాశ్వతంగా కాలుతూ ఉంటారని స్పష్టంగా తెలియపరిచాడు. (తైసీరుప్రహ్మాన్)

54 : అవిశ్వాసులు, విగ్రహారాధకులు కల్లోలాలకు, అల్లర్లకు ఉపద్రవాలకు పాల్పడటానికి అసలు కారణం వారు తిరిగి లేపబడతారని, వారిని విచారించటం జరుగుతుందని విశ్వాసం లేకపోవటమే. అల్లాహ్ అన్ని తెలిసినవాడని వారు గుర్తుంచుకోవాలి. ఆయన శక్తిసామర్థ్యాలు అందరికంటే గొప్పవి, తీర్పుదినం తప్పకుండా వస్తుంది. మరణానంతరం మానవులందరూ తప్పకుండా మహాశక్తి సంపన్నుడైన అల్లాహ్ ఎందుటూ హాజరవుతారు. ఆయన వారిని విచారించి, వారి కర్మలకు తగిన ప్రతిఫలం ప్రసాదిస్తాడు. (తైసీరుప్రహ్మాన్)